

Πρωτόκολλο

της πρώτης συνεδρίασης της ελληνογερμανικής αντιπροσωπείας για την υλοποίηση και ανάπτυξη της συνεργασίας στο τομέα της νεολαίας 2018

1. Βάσει της Σύμβασης για τη συνεργασία στο τομέα της νεολαίας και την προετοιμασία για την ίδρυση ενός Ελληνογερμανικού Ιδρύματος Νεολαίας μεταξύ του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικογένειας, Τρίτης Ηλικίας, Γυναικών και Νεολαίας και του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων της Ελληνικής Δημοκρατίας, που υπογράφηκε στις 26.07.2017, διενεργήθηκε από 12 έως 14 Δεκεμβρίου 2017 στη Βόννη η πρώτη συνεδρίαση του ελληνογερμανικού οργάνου για την υλοποίηση και ανάπτυξη της συνεργασίας στο τομέα της νεολαίας.

Ο κατάλογος των συμμετεχόντων της γερμανικής και της ελληνικής αποστολής επισυνάπτεται ως συνημμένο 1.

2. Οι αποστολές ενημερώνονται αμοιβαία για τις τρέχουσες εξελίξεις στο τομέα της πολιτικής των νέων στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και την Ελληνική Δημοκρατία, την επίκαιρη κατάσταση της διμερούς συνεργασίας στον τομέα της πολιτικής των νέων καθώς και για τις δράσεις συνεργασίας νέων.
3. Και οι δύο πλευρές ανταλλάσσουν τις εκτιμήσεις τους για τα προγράμματα που υλοποιήθηκαν κατά τα έτη 2016-2017. Οι αποστολές εκτιμούν την εντατικοποίηση και περαιτέρω ανάπτυξη των Ελληνογερμανικών Ανταλλαγών Νέων και Εμπειρογνομώνων, που διασφαλίζονται από το Ειδικό Πρόγραμμα για τη Στήριξη των Ελληνογερμανικών Ανταλλαγών Νέων και Εμπειρογνομώνων του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικογένειας, Τρίτης Ηλικίας, Γυναικών και Νεολαίας καθώς και με παράλληλες δραστηριότητες δικτύωσης, ενημέρωσης και κατάρτισης. Οι αποστολές αναγνωρίζουν επιπλέον τη δραστηριοποίηση των συμμετεχόντων της κοινωνίας των πολιτών και τις συνεργασίες που δημιουργήθηκαν και αναπτύχθηκαν κατά τα έτη 2016-2017 στο πεδίο των Ελληνογερμανικών Ανταλλαγών Νέων και Εμπειρογνομώνων.
4. Οι αποστολές στηρίζουν τους στόχους που καθορίστηκαν στη συμφωνία της 26.07.2017, για την ενδυνάμωση της φιλίας των νέων ανθρώπων από

τα δύο κράτη και την προώθηση της συνεργασίας στο τομέα των δράσεων για τη στήριξη των νέων καθώς και με τους στόχους αυτούς συνδεδεμένη ίδρυση ενός Ελληνογερμανικού Ιδρύματος Νεολαίας, το οποίο θα αναλάβει την εμβάθυνση των σχέσεων μεταξύ των νέων και των αρμοδίων για τις δράσεις για τη νεολαία των δύο κρατών.

5. Οι αποστολές εξετάζουν και εγκρίνουν τις δράσεις για το έτος 2018 που σχεδιάζονται κατ' εντολή του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικογένειας, Τρίτης Ηλικίας, Γυναικών και Νεολαίας και του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων της Ελληνικής Δημοκρατίας για την προώθηση και περαιτέρω ανάπτυξη των Ελληνογερμανικών Ανταλλαγών Νέων και Εμπειρογνομώνων.

Ένας κατάλογος των σχεδιασμένων δράσεων επισυνάπτεται ως συνημμένο 2.

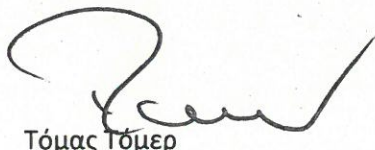
6. Οι δύο πλευρές στηρίζουν τις ανεξάρτητες δράσεις των συλλόγων και οργανώσεων νεολαίας και λοιπών θεσμών της στήριξης παιδιών και νέων για το σχεδιασμό διμερών ανταλλαγών ομάδων νέων και εμπειρογνομώνων στο πεδίο των δράσεων για την υποστήριξη παιδιών και νέων. Οι δύο πλευρές στηρίζουν τις οργανώσεις νέων των δύο κρατών στη θεμελίωση βιώσιμων συνεργασιών και εξετάζουν τις δυνατότητες για τη συνέχιση των δράσεων ανταλλαγής.

Οι αποστολές καταγράφουν την πληθώρα των σχεδιασμένων δράσεων ανταλλαγής για το έτος 2018.

Ένας κατάλογος των δράσεων, τις οποίες σχεδιάζουν τα μέλη της ελληνικής αντιπροσωπείας και οι οποίες θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν με τους εταίρους της Γερμανίας επισυνάπτεται ως συνημμένο 3.

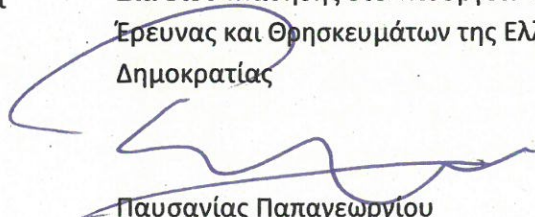
Συντάχθηκε στη Βόννη, στις 14 Δεκεμβρίου 2017 σε δύο αντίγραφα, αντίστοιχα στην Γερμανική και την Ελληνική γλώσσα, και η διατύπωση κάθε έκδοσης είναι εξίσου δεσμευτική.

Για το Ομοσπονδιακό Υπουργείο
Οικογένειας, Τρίτης Ηλικίας, Γυναικών και
Νεολαίας



Τόμας Τόμερ

Για τη Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς και
Δια Βίου Μάθησης στο Υπουργείο Παιδείας,
Έρευνας και Θρησκευμάτων της Ελληνικής
Δημοκρατίας



Παυσανίας Παπαγεωργίου